

## إقرار

إنني أقر حقا بأن هذا البحث الذي قمت بتصنيفه كشرط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى من قسم اللغة العربية وأبها كلية أصول الدين والأداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن, كله ثمرة من عملي الذاتي.

أما الأجزاء المأخوذة في كتابة هذا البحث الذي اقتبسته من مؤلفات غيري, فقد قمت بكتابة مصادرها بوضوح وفقا لأعراف وقواعد وأخلاقيات الأعمال العلمية في العالم الأكاديمي.

وفي حالة العثور لاحقا على أن جميع أو بعض محتويات هذا البحث ليس من ثمرة عملي الذاتي أو العثور على وجود السرقة في أجزاء مأخوذة فإنني مستعدة لتلقي عقوبة سحب الدرجة الأكاديمية التي أحملها والعقوبات الأخرى وفقا للوائح القانونية سارية المفعول.

سيرانج, ١٥ نوفمبر ٢٠٢٢ م



إس سافيتري

رقم التسجيل : ١٨١٣٦٠٠١٧

## صورة تجريدية

الاسم: إيس سافترى رقم التسجيل : ١٨١٣٦٠٠١٧ بعنوان: شكل الشخصية في الشعر  
لو أننا لم نفترق لفاروق جويده

المجاز هو شكل من أشكال الانحراف في المعنى الذي يتطلب عناية خاصة تهدف إلى فهم الرسالة الحقيقية التي يقصدها المؤلف ، حيث يجب أن يكون استخدام شكل الكلام وفق ما ورد في العمل الأدبي، أي أحد الأعمال الأدبية. شعر " لو أننا لم نفترق " عمل فاروق الجويده الذي يحتوي على أنواع عديدة من أشكال الكلام وله معنى ضمني عميق للغاية. في هذه الدراسة سيناقش الباحث صيغتي المشكلة الموجودة في هذه الدراسة وهما: ١. ما هي شعر لو أننا لم نفترق اللغة التصويرية التي تحتويها لفاروق جويده؟ ٢. ما معنى شعر لو أننا لم نفترق فاروق الجويده؟

تحلل هذه الدراسة شكل الكلام والمعنى الوارد في شعر لو أننا لم نفترق عن فاروق جويده ، أهداف هذه الدراسة هي: ١. أن نذكر وشرح شكل الكلام الوارد في الشعر لو أننا لم نفترق فاروق جويده ٢. لشرح وظيفة معنى شكل الكلام الوارد في الشعر لو أننا لم نفترق بين فاروق جويده. يستخدم هذا البحث المنهج الوصفي مع التحليل النوعي. ثم يتم استخدام تقنية جمع البيانات من خلال مراجعة الأدبيات ، ويستخدم الباحثون الكتب والمجلات وما إلى ذلك. تم تحليل البيانات عن طريق تعليم الجمل التي تحتوي على أشكال الكلام والمعنى في الشعر لو أننا لم نفترق على فاروق جويده. أما بالنسبة لنتائج هذه الدراسة، فقد توصلت الباحثة إلى عدة أشكال من الكلام ومضمون المعنى في شعر لو أننا لم نفترق بين أعمال فاروق الجويده ، وهي تشمل أنواع أشكال الكلام للمقارنة ، وأرقام الكلام للربط، والتناقضات ، وأوجه الشبه.

الكلمات المفتاحية : المجاز، فاروق جويده.

## ABSTRACT

Figure of speech is a form of deviation in meaning that requires special attention which aims to understand the real message intended by the author, where the use of figure of speech must be in accordance with what is stated in the literary work, namely on of the poem “if we don’t part” faruq juwaidah’s work which has many types of figures of speech and has a very deep implied meaning.

In this study, the researcher will discuss the two formulations of the problem found in this study, namely : 1. What figurative language is contained in the poem, if we do not separate faruq juwaidah’s work ? 2. What is the meaning contained in the poem if we do not separate faruq juwaidah’s work ?

This study analyzes the figure of speech and the meaning contained in the poem if we don’t separate by faruq juwaidah, teh objectives of this study are : 1. To mention and explain the figur of speech contained in the poem if we don’t separate by faruq juwaidah 2. To explain the function of the meaning of the figure of speech contained in the poem suppose we don’t split up by faruq juwaidah. This research uses descriptive method with qualitative analysis. Then the data collection technique used is by reviewing the literature, researchers use books, journals and so on. Data analysis was carried out by marking sentences that contain figures of speech and meaning in the poem, if we don’t split up by faruq juwaidah.

As for the results of this study, the researcher foud several figures of speech and the content of meaning in the poem if we do not separate faruq juwaidah’s works, which include types of figures of speech for comparison, figures of speech for linking, contradictions, and similarities.

**Keywords:** figure of speech, Faruq Juwaidah.

## ABSTRAK

Nama: **Iis Safitri** NIM: **181360017** Judul: **Majas Dalam Puisi Andaikan Kita tidak berpisah karya faruq juwaidah**

Majas merupakan salah satu bentuk penyimpangan makna yang membutuhkan perhatian tersendiri yang bertujuan untuk memahami pesan sesungguhnya yang dimaksudkan oleh pengarang, di mana penggunaan bentuk-bentuk majas itu harus sesuai dengan apa yang kemukakan dalam karya sastra tersebut yaitu salah satunya puisi “ Andaikan kita tidak berpisah “ karya faruq juwaidah yang memiliki banyak jenis majas dan mempunyai makna secara tersirat yang sangat mendalam.

Pada penelitian ini, peneliti akan membahas mengenai dua rumusan masalah yang terdapat pada penelitian ini yaitu: 1. Majas apa sajakah yang terdapat dalam puisi andaikan kita tidak berpisah karya faruq juwaidah? 2. Bagaimana pemaknaan yang terdapat dalam puisi andaikan kita tidak berpisah karya faruq juwaidah?.

Penelitian ini menganalisis majas dan makna yang terkandung dalam puisi andaikan kita tidak berpisah karya faruq juwaidah, adapun tujuan dari penelitian ini yaitu : 1. Menyebutkan dan menjelaskan majas yang terdapat dalam puisi andaikan kita tidak berpisah karya faruq juwaidah 2. Menjelaskan fungsi pemaknaan majas yang terdapat dalam puisi andaikan kita tidak berpisah karya faruq juwaidah. Penelitian ini menggunakan metode deskriptif dengan analisis kualitatif. Kemudian teknik pengumpulan data yang digunakan yaitu dengan tinjauan pustaka, peneliti menggunakan buku, jurnal- jurnal dan lain sebagainya. Analisis data dilakukan dengan menandai kalimat yang mengandung majas dan makna dalam puisi andaikan kita tidak berpisah karya faruq juwaidah, menjelaskan kalimat yang mengandung majas setelah makna majas dalam puisi andaikan kita tidak berpisah karya faruq juwaidah, kemudian menjelaskan hasil dari majas dan kandungan makna yang terdapat dalam puisi andaikan kita tidak berpisah.

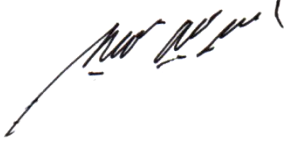
Adapun hasil dari penelitian ini, peneliti menemukan beberapa majas dan kandungan makna dalam puisi andaikan kita tidak berpisah karya faruq juwaidah, di mana meliputi jenis majas perbandingan, majas pertautan, pertentangan, dan persamaan.

**Kata Kunci** : Majas, dan faruq juwaidah.

## تصديق المشرف

إن البحث للطالبة : إيس سافيري، رقم التسجيل : ١٨١٣٦٠٠١٧، بموضوع : "المجاز في شعر لو أننا لم نفترق لفاروق جويده" قد تمت كتابته تستعد الباحثة للمناقشة.

المشرف الثاني



الدكتور أحمد حبيبي شهيد، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٩٠١٢٩٢٠١٩٠٣١٠٠٩

المشرفة الأولى



الدكتورة الحاجة إيدا نورشدة، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٨١١٢٩٢٠٠٣١٢٢٠٠١

# المجاز في شعر لو أننا لم نفترق لفاروق جويده

بمّث

مقدم إلى كلية أصول الدين والآداب  
لتكملة الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في الآداب

وضع

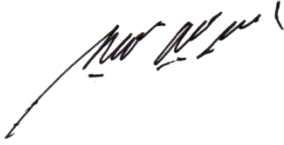
إيس سافرتي

رقم التسجيل : ١٨١٣٦٠٠١٧

بإشراف

المشرف الثاني

المشرفة الأولى



الدكتور أحمد حبيبي شهيد، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٩٠١٢٩٢٠١٩٠٣١٠٠٩



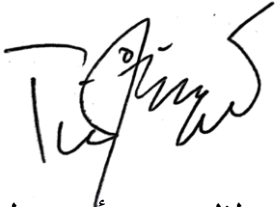
الدكتورة الحاجة إيدا نورشدة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨١١٢٩٢٠٠٣١٢٢٠٠١

بمّوافقة

رئيس اللغة العربية وأدبها

عيد كلية أصول الدين والآداب



الدكتور الحاج لالو ترجمان أحمد، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٩١١٢٠٠٩١٢١٠٠٥



الدكتور الحاج محمد حضيبي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٩٠٣١٩٩٩٠٣١٠٠٧

## تصديق لجنة المناقشة

قد تمت مناقشة هذا البحث بعنوان : "المجاز في شعر لو أننا لم نفترق لفاروق جويذة". في يوم الثلاثاء ١٥ من نوفمبر ٢٠٢٢، أمام لجنة المناقشة من كلية أصول الدين والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن. وامتحت باحثة البحث الدرجة الجامعية الأولى في اللغة العربية وأدبها.

### لجنة المناقشة

سكرتيرة اللجنة

رئيسة اللجنة



راني دوي يولياني، الماجستير

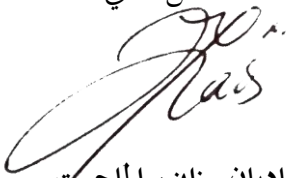
رقم التوظيف : ١٩٨٨٠٧٢٠٢٠١٩٠٣٢٠١٠



الدكتورة الحاجة إيدا نورشدة، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٨١١٢٩٢٠٠٣١٢٢٠٠١

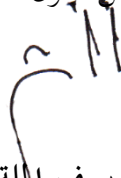
المناقش الثاني



هاديان رزاني، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٢٠٤٠٣٢٠١١٠١١٠١٠

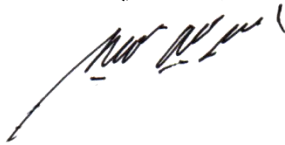
المناقش الأول



الدكتور الحاج أنج سيف الملة، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨١١٢١١٢٠٠٩١٢١٠٠٣

المشرف الثاني



الدكتور أحمد حبيبي شهيد، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٩٠١٢٩٢٠١٩٠٣١٠٠٩

المشرفة الأولى



الدكتورة الحاجة إيدا نورشدة، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٨١١٢٩٢٠٠٣١٢٢٠٠١

## الإهداء

١. أهديت هذا البحث الى أمي و أبي المحبوب الذي ربياني تربية حسنة وقد أطاني كل الحال في حياتي و أختي المحبوبة قد اعطاني النصيحة الجيدة حتى أنجح في إنهاء هذا البحث.
٢. أهديت لزميلي جنتك صالحة النساء و حسن اللطيفة الذين يادبوني تأديبا حسنا ويعطيني النصيحة الجيدة حتى أنجح في إنهاء هذا البحث.



## الشعار

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ ۖ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي  
وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ (١٨٦)

Dan apabila hamba-hambaku bertanya kepadaku (Muhammad) tentang Aku, maka sesungguhnya Aku dekat. Aku kabulkan permohonan orang yang berdoa apabila dia berdoa kepada-Ku. Hendaklah mereka itu memenuhi perintah-Ku dan beriman kepada-Ku, agar mereka memperoleh kebenaran.

## سيرة حياة الباحثة

اسم الباحثة إيس سافتري ولدت في ليك ٢٦ جنواري ٢٠٠٠ م، واسم الأب سرفاني و الأم إيه سانبيه. وأما المدراس التي تعلم الباحثة فيها فهي:

١. مدرسة دار الهدى الابتدائية ٢٠١٢م

٢. مدرسة متوسطة ١ الحكومية جي بدك ٢٠١٥ م

٣. مدرسة ثانوية نور المدني ٢٠١٨م

وبعد ذلك التحقت الباحثة بقسم اللغة العربية و أدبها في كلية أصول الدين والأداب جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

## شكر وتقدير

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله حمدا تستديم فيه النعم وتطيب. والحمد لله دائما وأبدا ولك الحمد ربي حتى ترض, ولك الحمد إذا رضيت, ولك الحمد بعد الرضى و الحمد لله على كل النعم التي قد أغفل عن شكرك عليها يارب. والصلاة والسلام على سيدنا مُحَمَّد الفاتح لما أغلق والخاتم لما سبق ناصر الحق بالحق والهادى إلى صراط المستقيم وعلى اله وأصحابه إحسان إلى يوم الدين.

فقد تمت كتابته هذا البحث بعون الله ولاحمته, وقد بذلت جهدى وسائر طاقتي وقدرتي وأفكاري حتى وصلت إلى ما بحثت فيه من الغرض والقصد الأساس في كتابته. ولذلك أريد أن ألقى كلمة الشكر والتقدير إلى الذي يساعدي على إتمام البحث, وأخص بالذكر المكرمين :

١. السيد الفاضل الدكتور الحاج واون وحي الدين, الماجستير، رئيس جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

٢. السيد الفاضل الدكتور الحاج مُحَمَّد حَضِيرِي الماجستير، عميد كلية أصول الدين والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

٣. السيد الفاضل الدكتور الحاج لالو ترجمان أحمد الماجستير، رئيس قسم اللغة العربية وأدبها الذي قد وفق هذا البحث.

٤. السيدة الفضية الدكتورة الحاجة إيدا نورسيدي الماجستير والدكتور أحمد حبيبي شهيد، الماجستير مشرفان هذا البحث اللذان قام بأفسح فرصتهما ووقتتهما بإعطاء التوجيهات والإرشادات.

٥. أستاذي الفضلاء الذين قد علموني العلوم والمعارف المتنوعة في كلية أصول الدين والأداب في قسم اللغة العربية وأدبها.

٦. حضرة والدي المحبوبين الكريمين، حفظهما الله قد يذلا جهودهما في تربية وتهذيب نفسي وكل ما أفترق من مال وعانية. يدعو المولى الرحمن أن غفرلها ويرحمهما كما ربياني صغيرا.

٧. شكرا جزيلا لزميلي و جنتك صالحة النساء و حسن اللطيفة دائما يعطيني النصيحة الجيدة حتي أنجح في إنهاء هذا البحث.

٨. وجميع زملائي في قسم اللغة العربية وأدبها الذين يجتهدون في طلب العلم معي. وجميع أصدقائي في وحدة الطلاب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية ينتمن.

وادعو الله أن يجعل هذا البحث عملا صالحا وأن يكون نافعا لي ولجميع القراء كما أرجو التوفيق والهداية، امين يارب العلمين. وأخيرا، على الله توكلت حسبي الله ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير وإليه ترجع الأمور.

سيرانج، ١٥ نوفمبر ٢٠٢٢ م

إيس سافترى

رقم التسجيل : ١٨١٣٦٠٠١٧

## محتويات البحث

أ.....	إقرار.....
ب.....	صورة تجريدية.....
ه.....	تصديق المشرف.....
ز.....	تصديق لجنة المناقشة.....
ح.....	الإهداء.....
ط.....	الشعار.....
ي.....	سيرة حياة الباحثة.....
ك.....	شكر وتقدير.....
م.....	محتويات البحث.....

## الباب الأول

### مقدمة

١.....	أ.خلفية البحث.....
٤.....	ب.أسئلة البحث.....
٤.....	ج.أغراض البحث.....
٤.....	د.فوائد البحث.....
٥.....	هـ.التحقيق المكتبي.....
٨.....	و.منهج البحث.....

## الباب الثاني فاروق الجويذة وشعره

- أ. سيرة فاروق الجويذة ..... ١٢
- ب. أعمال فاروق الجويذة ..... ١٣

## الباب الثالث نظرية المجاز

- أ. تعريف المجاز ..... ٢٠
- ب. فوائد معنى في مجاز ..... ٢٢

## الباب الرابع تحليل المجاز في الشعر لو أننا لم نفترق لفاروق جويذة

- أ. المجاز في الشعر لو أننا لم نفترق لفاروق جويذة ..... ٢٦
١. المجاز التكرار ..... ٢٦
٢. المجاز التناقض ..... ٢٩
٣. المجاز الربط ..... ٣١
٤. المجاز المقارنة ..... ٣٤
- ب. المعنى في الشعر ..... ٤٠
١. الحب ..... ٤٠
٢. الشوق والحزن ..... ٤١

٤٤.....٣. الحزن والارتباك والندم.....

## الباب الخامس

### خاتمة

٤٩..... أ. الخلاصة.....

٥٠..... ب. الإقتراحات.....

## المراجع

٥١..... أ. المراجع العربية.....

٥١..... ب. المراجع الأجنبية.....